

Palais de la Porte Dorée - Musée national de l'histoire de l'immigration, 1—10 nov

ven 1^{er} nov — dim 10 nov

mar — ven, 10h—17h
week-end, 10h—19h

Exposition — *L'homme qui vient de Mars*
de Ramo

ven 1^{er} nov inauguration

18h
Vernissage de l'exposition *L'homme qui vient de Mars* de Ramo ;
Graphisme et algorithmes — *Des papiers*,
HEAR et ENSAPC

18h30
Performance — *L'homme qui vient de Mars*
de Ramo

19h et 20h45
Performance — *Tala Lelo* de Yannos
Majestikos

19h30
Solo de danse afro-contemporaine —
Corps en transe de Daouda Nganga
20h15
Défilé-performance — *Contamination*
de Ayoub Moumen

21h
Concert d'électro-dabké — 47SOUL

sam 2 nov

11h
Rencontre avec Ramo autour de
l'exposition *L'homme qui vient de Mars*
17h30

Spectacle de théâtre — *Je passe 3*
de Judith Depaule (Mabel Octobre)

19h
Film — *Give me liberty* de Kirill Mikhanovsky
Débat avec Usage du Monde 21

dim 3 nov

11h et 15h
Contes et illustrations* — *L'enfant
d'éléphant et autres histoires comme ça*
de Rudyard Kipling, par la compagnie
du Loup bleu

mar 5 nov

20h
Film documentaire — *Tilo Koto* de Sophie
Bachelier et Valérie Malek

21h
Débat en présence des réalisatrices
et de Yancouba Badji

mer 6 nov

20h
Spectacle de théâtre — *On comprend rien !*
de Gaël Chaillat et Ariel Cypel

jeu 7 nov

14h30 et 20h
Spectacle de théâtre — *On comprend rien !*
de Gaël Chaillat et Ariel Cypel

ven 8 nov

20h
Soirée littéraire — *Derrière les mots*
en présence de spécialistes de la langue
et d'artistes

sam 9 nov

11h
Rencontre avec Ramo autour de
l'exposition *L'homme qui vient de Mars*
16h—19h
Bal participatif, danse afro-contemporaine —
À vous de danser ! par Trio d'Afrique

16h—19h
Initiation à la calligraphie — *Lettres arabes,
lettres persanes* par Mahmoud Halabi,
Behrad Houshyari, Omar Ibrahim,
Rezvan Zahedi

dim 10 nov

11h et 15h
Contes et illustrations* — *L'enfant
d'éléphant et autres histoires comme ça*
de Rudyard Kipling, par la compagnie
du Loup bleu

19h
Concert de musique sahraouie — Dighya
Moh-Salem band

Musée national Eugène-Delacroix, 4 nov

lun 4 nov

20h
Concert de chant perse, jazz et
flamenco — Manushan

Cité internationale des arts — Site de Montmartre, 15—30 nov

ven 15 — sam 30 nov expositions

mar — ven, 14h—20h
week-end, 12h—00h
Récits d'un mot de Lina Aljijakli ;
Hiéroglyphes d'ALPHA ;
Exile Without Interpretation de Khaled
Alwarea ;
Tell Me Why You Love Me de Maral Bolouri ;
Ma langue de Christine Hertzler ;
Résidente en France d'Ahlam Jarban ;
Jeux de mots de Bilal Dagzen, Joseph
Kaï, Deo Kandu et _Z_ ;
E de Cristòbal Ochoa ;
Messages migrants d'Abdul Saboor ;
Les poissons ne sont pas des boissons
d'Alaa Sndyan et Mahmoud Halabi

ven 15 nov inauguration

18h
Vernissage des expositions ;
Graphisme et algorithmes — *Des papiers*,
HEAR et ENSAPC ;
Restitution de l'atelier « Carnets de voyage »
conduit par Ícaro Lira

19h
Performance dansée, *Une partie de moi*
de Cleve Nitoumbi
21h
Concert d'électro-chaâbi — Neshama

sam 16 nov l'art kurde en exil

17h
Film — *Les chants du pays de ma mère*
de Bahman Ghobadi

19h
Spectacle de théâtre — *Port du Kurdistan*
de et avec Aram Taştekin, mise en scène
Élie Guillou

20h
Rencontre autour de l'art kurde en exil
21h30
Concert de musique Kurde — Rusan Filiztek

sam 23 nov soirée mineurs isolés

17h
Initiation à la bande-dessinée et
à la caricature

18h30
Spectacle de stand-up — *Zaef
le sans-papiers* de Zaef

19h
Rencontre avec des acteurs de terrain :
quelle parole pour les mineurs isolés ?

20h30
Concert d'afro-folk — Jules Julo ; Pap G

sam 30 nov

18h
Scène ouverte aux membres de l'atelier
des artistes en exil

Salle Principale, la galerie, 21 nov 19 — 1 fév 20

jeu 21 nov — sam 1^{er} fév

mer — ven, 14h—19h,
sam, 11h—19h
Exposition — *Museu do Estrangeiro* de
Ícaro Lira

jeu 21 nov

18h
Vernissage de l'exposition *Museu do
Estrangeiro* de Ícaro Lira

La Dynamo de Banlieues Bleues, 28 — 29 nov

jeu 28 nov

20h30
Spectacle de théâtre — *Disparu.e.s*
de Judith Depaule (Mabel Octobre)

ven 29 nov soirée 2 Congos

20h30
Solo de danse afro-contemporaine —
Corps en transe de Daouda Nganga ;
Rap-théâtre — *Le Kimoktoire* de Mouz
et Mav ; Concert de rap — Oliverman

Retrouvez la programmation du festival et les informations en ligne

Find the festival program and informations in English online

اكتشفوا برنامج المهرجان والمعلومات باللغة العربية على الموقع

برای دسترسی به برنامه کامل فستیوال به فارسی به سایت زیر مراجعه فرمایید

www.visionsexil.aa-e.org

**Palais de la Porte Dorée -
Musée national de l'histoire
de l'immigration**

293 avenue Daumesnil, 75012 Paris
+33 (0)1 53 59 60 00
palais-portedoree.fr

*Dans le cadre du soutien de la SACD
à l'aa-e, une rencontre est prévue avec
les lauréats*

Maison des auteurs de la SACD

7 rue Ballu, 75009 Paris
+33 (0)1 40 23 46 39
sacd.fr

**Cité internationale des arts -
Site de Montmartre**

place Dalida, 16 rue Girardon, 75018 Paris
+33 (0)1 42 78 71 72
citedesartsparis.fr

Musée national Eugène-Delacroix

6 rue de Fürstenberg, 75006 Paris
+33 (0)1 44 41 86 50
musee-delacroix.fr

Salle Principale, la galerie

28 rue de Thionville, 75019 Paris
+33 (0)9 72 30 98 70
salleprincipale.com

La Dynamo de Banlieues Bleues

9 rue Gabrielle Josserand, 93500 Pantin
+33 (0)1 49 22 10 10
banlieuesbleues.org/dynamo

Tous les évènements sont gratuits sauf indication spécifique.
Visites guidées des expositions, rencontres avec les artistes
et ateliers artistiques à la demande: festival@aa-e.org

l'atelier des artistes en exil

+33 (0)1 53 41 65 96
aa-e.org
contact@aa-e.org

aa



salle principale

la dynamo



MAIRIE DE PARIS

